

# Bobcat Bulletin



*We are capable. We can learn. We will learn. We are Brooktree!*

Be Responsible, Be Respectable, Be safe

January/February 2017

Mya Duong, Principal  
mduong@busd.net

[www.berryessa.k12.ca.us](http://www.berryessa.k12.ca.us) click on schools

1781 Olivetree Drive  
San Jose, CA 95131

**NO SCHOOL - DR. MARTIN LUTHER KING BIRTHDAY, JANUARY 16, 2017 - NO SCHOOL**

## A note from the Principal:

Dear Brooktree Community,

I am writing to inform you that I will begin my maternity leave starting the end of February. Barring unforeseen circumstances, I will return to my duties at the end of April. In my absences, Sandy Shimomura, has been assigned to handle my administrative responsibilities. Ms. Shimomura is a former principal in our district. I am very confident that she will not only continue the work in supporting students and staff, but she will also be a good fit for the needs of the school.

As we enter the rainy season, please allow extra time in the mornings to arrive to school on time. When students arrive to school on rainy days, they are to report to the Multi Purpose Room (with the exception of SDC classes). Please keep in mind that only students are allowed in the MPR. Parents are asked to drop off students and leave. Do not crowd around the MPR entryway as this makes it difficult for students to enter the MPR safely.

Adult supervision on the playground does not begin until 7:46am. Please do not drop off your child(ren) before that time. Furthermore, students need to be picked up promptly after school as there is no after school supervision. Please follow these important rules for the safety of your (child)ren.

Your partner in education,  
Mya Duong, Principal



## Dr. Martin Luther King, Jr.

Dr. Martin Luther King, Jr. was born on January 15, 1929. Martin Luther King was an important civil rights activist. He was a leader in the movement to end racial segregation in the United States. His most famous address was the "I Have A Dream" speech. He was an advocate of non-violent protest and became the youngest man to be awarded the Nobel Peace Prize. He was assassinated in 1968. Congress set aside the third Monday in January as a federal holiday. We will be observing his birthday on Monday, January 16<sup>th</sup> this year – NO SCHOOL.

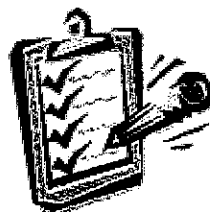
## CALENDAR January /February 2017



Jan. 16	MLK Observance – No School
Feb. 3	SSC 7:30 am
	Family Movie Night 6 pm
Feb. 9	Math and Science Night 6 -7 pm
	Science Fair 101
Feb. 20 – 24	President's Break – NO SCHOOL
Feb. 27-March 3	Science Camp – 5 <sup>th</sup> Grades
Feb. 28	Coffee with the Principal 8:10

## New Student Enrollment

Enrollment packets for new students entering Brooktree should be available by the middle to the end of February. Please call the office at (408) 923-1910 to get information regarding enrollment for the 2017-2018 school year. Information about enrollment and transfers are at the end of this newsletter.



# Registration Information

**Math and Science Night  
Science Fair 101**

Brooktree will be hosting a Math and Science night from 6 pm – 7 pm on Thursday, February 9. All students are invited to participate in this fun and exciting evening.

Admit One	Math/Science Night	Admit One
	Name: _____	
Admit One	Teacher: _____	Admit One

After Math and Science Night – at 7 pm any 3<sup>rd</sup> – 5<sup>th</sup> grade students and parents are invited to come and get information about how to do a science project.

The presentation includes an interactive walk-through of organizing the project board, a live demonstration of part of an experiment, and sharing of several ideas/resources for finding science project topics using house-hold items. This is an excellent opportunity to encourage parents to actively help their children while still keeping the project student-oriented. Please join the Synopsis Outreach Foundation for an informative night, February 9<sup>th</sup> after Math and Science Night.

**President's Break**



**There will be no school February 20<sup>th</sup> – February 24<sup>th</sup> for President's Break. School will resume on Monday, Feb. 27<sup>th</sup> at 8:03am.**

**Three Key Points:**

**In observance of Dr. Martin Luther King, there will be no school on Monday, January 16<sup>th</sup>.**

En la observancia de Dr. Martin Luther King, 16 de enero - no escuela

Để tưởng niệm Dr. Martin Luther King, trường sẽ đóng cửa ngày 16 tháng 1 năm 2017

**There will be no school Monday, February 20<sup>th</sup> – Friday, February 24<sup>th</sup> for President's Break. School will resume on Monday, February 27<sup>th</sup>.**

No habrá clases del lunes 20 al viernes 24 de febrero por la semana de los presidentes. Las clases se reanudarán el 27 de febrero.

Trường sẽ đóng cửa từ thứ Hai, ngày 20 đến thứ Sáu Ngày 24 Tháng 2 để nghỉ lễ Tổng Thống. Trường sẽ tiếp tục học trở lại vào thứ Hai Ngày 27 Tháng Hai.

**Please remember to drive safely. A little caution could save a child's life. Obey all traffic laws:**

- **DO NOT double-park to pick-up your child.**
- **NO U turns in the middle of the street.**

- **DO NOT jay walk. Use the crosswalks.**
- **Follow the directions of our Safety Patrol staff & students.**

Por favor recuerden manejar con precaución. Un poco de atención pudiera salvar la vida de un niño.

Obedezcan las leyes de tráfico:

- No estacionarse en doble fila para recoger su niño.
- NO dar vuelta en U en medio de la calle.
- No cruzar en medio de la calle. Utilizar el cruce de peatones.
- Seguir las instrucciones del personal y estudiantes de la patrulla de seguridad

Xin quý vị hãy ghi nhớ lái xe một cách cẩn thận. Một chút thận trọng có thể cứu một mạng người. Tuân theo luật giao thông:

- KHÔNG ĐƯỢC đậu hàng đôi để đưa đón con em mình.
- KHÔNG U-turn /quẹo vòng U ở giữa đường phố.
- KHÔNG đi bộ giữa đường. Sử dụng các lối băng qua đường.
- Thực hiện theo hướng dẫn của nhân viên tuần tra an toàn và học sinh của chúng tôi.

**District Board Meeting Dates in Board Room  
Berryessa Union School District Office  
1376 Piedmont Road  
San Jose, CA 95132**

January 17, 2017	May 19, 2017
February 14, 2017	May 23, 2017
February 28, 2017	June 6, 2017
March 14, 2017	June 20, 2017

**If you need additional assistance to understand a document that was sent home, please call the District Office**

- (408) 923-1901 (Chinese)
- (408) 923-1902 (Spanish)
- (408) 923-1903 (Vietnamese)
- (408) 923-1904 (Tagalog)

Somebody will get in touch with you to deliver the essence of the document.

Si desea ayuda adicional, por favor llame al teléfono de asistencia en español al <b>923-1902</b> y alguien se pondrá en contacto para darle la información esencial del documento.
Nếu quý vị cần sự giúp đỡ Để hiểu rõ hơn về những văn kiện đã được gửi về nhà Xin gọi điện thoại Vietnam tại 923-1903 sẽ có người giúp quý vị hiểu những điều cốt yếu của văn kiện.

Berryessa Union School District  
1376 Piedmont Road \* San Jose, CA 95132 \* 408-923-1800

**2017-2018 Student Enrollment**  
**New Students Entering Transitional Kindergarten, and Kindergarten through 8<sup>th</sup> grade**

2017-2018 Registration packets will be available mid-February 2017 at all school sites, on the district web page ([www.berryessa.k12.ca.us](http://www.berryessa.k12.ca.us)), and at the Berryessa Union School District Office, 1376 Piedmont Rd, San Jose

To enroll your student, you must attend the below date that corresponds to your child's resident home school family, and bring a *completed* registration packet \*\*

Transitional Kindergarten and Kindergarten through 8<sup>th</sup> grade will be held on the following evenings:

	<u>Date</u>	<u>Time</u>	<u>Place</u>
<b>Morrill Family Schools:</b> (Morrill, Brooktree, Laneview & Northwood)	March 9 (Thursday)	4:00 p.m. -7:00 p.m.	District Office
<b>Piedmont Family Schools:</b> (Piedmont, Noble, Summerdale, Toyon & Vinci Park)	March 16 (Thursday)	4:00 p.m. -7:00 p.m.	District Office
<b>Sierramont Family Schools:</b> (Sierramont, Cherrywood, Majestic Way & Ruskin)	March 30 (Thursday)	4:00 p.m. -7:00 p.m.	District Office

Incomplete packets will not be accepted and you will be required to return at one of the below dates to finalize the registration. All required vaccines and tests must be given and properly recorded for age by a doctor or clinic.

All School Families

<u>Date</u>	<u>Time</u>	<u>Place</u>
April 3 to June 23, 2017	9:00 a.m. - 1:00 p.m.	Resident Home School
June 26 to Aug 3 (Mon -Thurs only)	<b>9:00 a.m. - 2:00 p.m. ONLY</b>	<b>District Office (9 a.m. – 2 p.m. ONLY)</b>
Beginning August 7 (Monday), 2017	9:00 a.m. - 1:00 p.m.	Resident Home School

Please read the "PARENT CHECKLIST" page of the student enrollment packet very carefully in order to ensure that you bring all necessary documents to successfully complete the registration process.

**Intra District Transfer Requests Forms for the 2017-2018 school year  
Are now being accepted until February 28, 2017**

Parents of currently enrolled students may submit an "Intra District Transfer Request Form" to request that their child attend another school within the Berryessa Union School District that is not their resident home school. Transfer Request Forms are available at all school sites and at the District Office. Forms must be submitted directly to the Education Services Department at the District Office, Monday through Friday from 7:30 a.m. to 4:30 p.m.

- In March, the Education Services Department shall conduct a lottery to determine placement on a waiting list of all transfer requests, and families will be notified by mail of their waiting list number.

**Intra District Transfer Request Forms will not be accepted for NORTHWOOD ELEMENTARY, RUSKIN ELEMENTARY and SIERRAMONT MIDDLE due to lack of available space.**

---

**Kindergarten and new student Intra District Transfer Request Forms for the 2017-2018 school year will be accepted from March 9, 2017 to April 28, 2017**

Families that have successfully completed the enrollment process and wish to have their child attend a school other than their resident home school may submit an "Intra District Transfer Request Form" at the time that they are submitting their completed 2017-2018 Student Enrollment packet. The Intra District Transfer Request Form will also be accepted at the District Office in the Education Services Department until April 28, with proof of a completed Student Enrollment packet.

- In May, the Education Services Department shall conduct a separate second lottery to determine placement on a waiting list of all transfer requests of Kindergarten and new students enrolling for the 2017-2018 school year, and families will be notified by mail of their waiting list number.

**Intra District Transfer Request Forms will not be accepted for NORTHWOOD ELEMENTARY, RUSKIN ELEMENTARY and SIERRAMONT MIDDLE due to lack of available space.**

---

Intra District Transfer Request Forms that are submitted after the deadlines of February 28 (for currently enrolled students) and April 28 (for newly enrolled students), will not be included in the lotteries and will receive the next waiting list number in the order that the Intra District Transfer Request Form was submitted. Beginning in May, families who have submitted an Intra District Transfer Request Form and have been given a waiting list number, will be notified, **only** if their transfer has been approved, based on space availability.

---

Si desea una copia de esta información en español por favor acuda a la oficina de la escuela.

If you would like a copy of this information translated in Spanish, please contact the school office.

Nếu quý vị muốn bản dịch thông tin này bằng tiếng Việt Nam, xin liên lạc với trường học của con em quý vị.

If you would like a copy of this information translated in Vietnamese, please contact the school office.

如果您需要一份有關這信息的中文翻譯，請與學校辦公室聯繫。

If you would like a copy of this information translated in Chinese, please contact the school office.

**Berryessa Union School District**  
**Parent University Conference Survey**

We are proud to announce that we will be hosting our Parent University Conference on Saturday, April 1, 2017. In order to provide meaningful sessions, please let us know what topics you would be interested in attending. Please visit our district website and follow these instructions:

1. Go to the Berryessa Union School District website -- <http://www.berryessa.k12.ca.us>
2. Click on the "Parents and Community" tab
3. Click on the Parent University Survey in the language of your choice
4. Complete survey and submit

If you have questions, please contact Lidia Vazquez at 408-923-1886

**Học Khu Chánh Berryessa**  
**Khảo Sát Học Viện dành cho Phụ Huynh**

Chúng tôi hân hạnh thông báo Khóa Học Viện dành cho Phụ Huynh/ *Parent University Conference* của chúng tôi sẽ được tổ chức vào thứ bảy, ngày 1 tháng 4, 2017. Để có thể cung cấp những khóa học đầy ý nghĩa, xin quý vị vui lòng cho chúng tôi biết những chủ đề mà quý vị muốn tham dự. Xin vào trang mạng của học khu của chúng tôi và theo hướng dẫn sau đây:

1. Vào trang mạng của Berryessa Union School District-- <http://www.berryessa.k12.ca.us>
2. Bấm trên chỗ "Parents and Community"
3. Bấm vào "Parent University Survey" theo ngôn ngữ quý vị chọn
4. Hoàn thành khảo sát và nộp

Nếu quý vị có câu hỏi, xin liên lạc với Lidia Vazquez ở số 408-923-1886

**Berryessa Union School District**  
**Encuesta sobre la Universidad para padres**

1. Vaya a la página de la red a Berryessa Union School District -- <http://www.berryessa.k12.ca.us>
2. Haga un clic en la sección "Parents and Community"
3. Haga un clic en Parent University Survey en el idioma que usted elija
4. Llene la encuesta y envíela

Si tiene alguna pregunta, por favor llame a Lidia Vázquez al 408-923-1886

**Berryessa聯合學區**  
**家長大學會議調查**

我們很高興宣布，我們將在2017年4月1日星期六主辦家長大學會議。為了提供有意義的會議，請讓我們知道您有興趣參加哪些主題。請上我們的學區網站，並按照以下說明操作：

1. 到Berryessa聯合學區網站 - <http://www.berryessa.k12.ca.us>
2. 點擊“父母和社區”選項
3. 點擊“家長大學調查”選擇您使用的語言
4. 完成調查並提交

如果您有任何問題，請聯繫Lidia Vazquez，電話：408-923-1886

**Unyong Paaralan ng Distritong Berryessa  
Pagsusuri sa Komperensya ng Pamantasang Magulang**

Ipinagmamalaki naming ipahayag na kami ang magiging punong-abala sa aming Komperensya ng Pamantasang Magulang sa Sabado, Abril 1, 2017. Upang kami ay makapagbigay ng mga makahulugang pulong, mangyari lamang na ipagbigay alam sa amin ang mga paksa na interesado kayong daluhan. Mangyari lamang na bisitahin ang website ng distrito at sundan ang mga sumusunod na alituntunin:

1. Pumunta sa website ng Unyong Paaralan ng Distritong Berryessa --  
<http://www.berryessa.k12.ca.us>
2. Iklik ang tab ng "Parents and Community"
3. Iklik ang "Parent University Survey" sa napili ninyong wika
4. Kumpletuhin ang pagsisiyasat "survey" at ipadala "submit"

Kung kayo ay may mga katanungan, mangyari lamang na makipag-ugnayan kay Lidia Vazquez  
sa 408-923-1886



## Disciplina Positiva y Seguridad en el Internet

El Distrito de Berryessa se complace en ofrecer un taller para padres Latinos. Este taller de 5 semanas dará a los padres algunas técnicas para establecer rutinas en el hogar y crear un sistema de disciplina positivo y consistente. Presentará ideas de cómo establecer límites a sus niños y enseñarles cómo controlar sus comportamientos negativos. Estos talleres promoverán una comunicación positiva y fortalecerá las relaciones familiares. Una sesión será sobre seguridad en el Internet.

\*\*\*\*Este taller será presentado únicamente en español\*\*\*\*

Dónde: Biblioteca de Berryessa, 3355 Noble Avenue, San Jose, California

Cuando: 17 de enero hasta el 14 de febrero, 2017 de las 10:00 am a las 11:30 am.

Habrá cuidado de niños para niños de 3 años en adelante.

Si desea información adicional o tiene preguntas comuníquese con Lourdes Calande,

Berryessa Union School District al (408) 923-1902.

### Positive Discipline and Internet Safety

The 5 session workshop will give parents some techniques to establish home routines and create a consistent and positive discipline system. Parents will learn how to set limits and teach their children to control their negative behaviors. These workshops will promote positive communication and strengthen family relationships. One session will be about Internet Safety.

These workshops will only be conducted in Spanish in the Berryessa Public Library. The five sessions will start on Tuesday January 17 and end on February 14, 2017 from 10:00 to 11:30 am.

For further information or questions, please call Lourdes Calande, Berryessa Union School District at (408) 923-1902.

Childcare will be provided for children 3 years and older.



Pathway to the Future